

**TTK 54 E / TTK 66 E**



 **TROTEC**

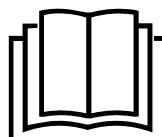
## Kazalo

Napomene za uporabu ovih uputa .....	2
Sigurnost.....	2
Informacije o uređaju .....	5
Transport i skladištenje .....	6
Montaža i puštanje u pogon.....	7
Rukovanje .....	8
Pogrješke i smetnje .....	11
Održavanje .....	13
Tehnički prilog .....	16
Uklanjanje .....	22

Aktualnu verziju ovih uputa i EU izjave o sukladnosti možete preuzeti na sljedećoj poveznicici:



TTK 54 E



<https://hub.trotec.com/?id=40260>



TTK 66 E

<https://hub.trotec.com/?id=40261>

## Napomene za uporabu ovih uputa

### Simboli



#### Opasnost

Ovaj simbol upućuje na to da ekstremno zapaljivi plin predstavlja opasnost po život i zdravlje ljudi.



#### Upozorenje na električni napon

Ovaj simbol upućuje na to da postoje opasnosti od električnog napona po život i zdravlje osoba.



#### Upozorenje

Signalna riječ označava opasnost srednjeg stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili tešku ozljedu.



#### Oprez

Signalna riječ označava opasnost niskog stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati malu ili umjerenu ozljedu.



#### Napomena

Oznaka opasnosti upućuje na važne informacije (npr. materijalnu štetu), ali ne na opasnost.



#### Informacija

Napomene s ovim simbolom pomažu vam pri brzom i sigurnom obavljanju radova.



#### Pridržavajte se uputa

Napomene s ovim simbolom upućuju vas da se valja pridržavati uputa.

### Sigurnost

Prije puštanja uređaja u pogon / primjene uređaja pomno pročitajte ove upute i uvijek ih čuvajte u neposrednoj blizini mesta postavljanja ili na uređaju!



#### Upozorenje

##### Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute.

Propusti u pridržavanju sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

##### Sve sigurnosne napomene i upute sačuvajte za budućnost.

Djeca iznad 8 godina i osobe smanjenih tjelesnih, senzoričkih ili umnih sposobnosti ili nedovoljna iskustva i znanja smiju se koristiti ovim uređajem ako su pod nadzorom ili ako su podučene o sigurnoj uporabi uređaja i opasnostima koje iz toga proizlaze.

Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju bez nadzora obavljati čišćenje ni korisničko održavanje.

- Uređaj nemojte pogoniti u prostorijama ili područjima ugroženima eksplozijom niti ga nemojte postavljati u njima.
- Uređaj nemojte pogoniti u agresivnoj atmosferi.
- Uređaj postavite u okomit i stabilan položaj na vodoravnu i stabilnu površinu.
- Nakon mokrog čišćenja uređaj pustite da se osuši. Nemojte ga puštati da radi dok je mokar.
- Uređaj nemojte pogoniti niti njime rukovati vlažnim ili mokrim rukama.
- Uređaj nemojte izlagati izravnom mlazu vode.
- Tijekom rada nemojte pokrivati uređaj.
- Nemojte sjedati na uređaj.
- Uređaj nije igračka. Djecu i životinje držite podalje.


**Sigurnosne napomene za uređaje sa zapaljivim rashladnim sredstvima**

- Tijekom rada povremeno nadzirite uređaj.
- Prije svake uporabe provjerite da uređaj, njegova dodatna oprema i dijelovi priključka nisu oštećeni. Nemojte upotrebljavati neispravne uređaje niti dijelove uređaja.
- Uvjerite se da su svi električni kabeli izvan uređaja zaštićeni od oštećenja (npr. od životinja). Uređaj nikada nemojte upotrebljavati ako su kabeli ili mrežni priključak oštećeni!
- Mrežni priključak mora odgovarati podatcima u Tehničkom prilogu.
- Mrežni utikač utaknite u propisno osiguranu mrežnu utičnicu.
- Producne kable za mrežni kabel odaberite imajući u vidu priključni kabel uređaja, duljinu kabela i namjenu. Potpuno odmotajte produžni kabel. Izbjegavajte električno preopterećenje.
- Uređaj nikada nemojte upotrebljavati ako utvrđite nedostatke na utikačima i mrežnim kabelima. Ako se mrežni kabel ovog uređaja ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova servisna služba ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti. Neispravni mrežni kabeli ozbiljna su opasnost za zdravlje!
- Prije radova održavanja, njege ili popravljanja na uređaju mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.
- Kada se ne koristite uređajem, uređaj isključite, a mrežni kabel izvucite iz utičnice.
- Pri postavljanju uređaja pazite na minimalni razmak od zidova i predmeta te uvjete skladištenja i uporabe u skladu s Tehničkim prilogom.
- Uvjerite se da su ulaz i izlaz za zrak slobodni.
- Uvjerite se da na usisnoj strani nikada nema prljavštine i slobodnih predmeta.
- U uređaj nikada nemojte uticati predmete niti udove.
- S uređaja nemojte uklanjati sigurnosne znakove, naljepnice niti etikete. Sve sigurnosne znakove, naljepnice i etikete održavajte u čitljivu stanju.
- Uređaj transportirajte isključivo u okomitom položaju, s ispräžnjenom posudom za kondenzat odnosno crijevom za ispuštanje kondenzata.
- Prije skladištenja ili transporta ispraznjite skupljeni kondenzat. Nemojte ga piti. Postoji opasnost po zdravlje!
- Upotrebljavajte isključivo originalne rezervne dijelove jer u suprotnom nije zajamčen funkcionalan i siguran rad.

## Namjenska uporaba

Uređajem se koristite isključivo za sušenje i odvlaživanje zraka u prostoriji uz pridržavanje tehničkih podataka.

Uređaj se može dodatno upotrijebiti i kao sušač zraka u prostoriji za rublje za podršku sušenju mokroga rublja.

Namjenska uporaba uključuje:

- odvlaživanje i sušenje:
  - stambenih, spavačih i podrumskih prostorija
  - kupaonica
  - vikendica, kamp-prikolica
- trajno pridržavanje suhoće u:
  - skladištima, arhivima, laboratorijima, garažama
  - svlačionicama itd.

Uporaba drukčija od namjenske uporabe smatra se pogrešnom primjenom.

## Predvidiva pogrešna primjena

- Uređaj nije namijenjen za industrijsku uporabu.
- Na uređaj nemojte odlagati predmete kao što su primjerice komadi odjeće.
- Uređajem se nemojte koristiti na otvorenom.
- Uređajem se nemojte koristiti u neposrednoj blizini bazena, kada i tuševa.
- Uređaj nikada nemojte uranjati u vodu.
- Na uređaju nemojte obavljati nikakve samovoljne izmjene konstrukcije, dograđivanje ni preuređivanje uređaja.
- Uređaj nemojte postaviti na mokru, odnosno poplavljenu podlogu, npr. u blizini podnih odvoda.

## Kvalifikacije osoblja

Osobe koje se koriste ovim uređajem moraju:

- biti svjesne opasnosti koje nastaju tijekom radova s električnim uređajima u vlažnoj okolini,
- pročitati i razumjeti upute, a posebno poglavje Sigurnost.

Radove održavanja koji zahtijevaju otvaranje kućišta smiju obavljati samo specijalizirani servisi za rashladnu i klimatizacijsku tehniku ili poduzeće Trotec.

## Sigurnosni znakovi i znakovi na uređaju

### Napomena

S uređaju nemojte uklanjati sigurnosne znakove, naljepnice ni etikete. Sve sigurnosne znakove, naljepnice i etikete održavajte u čitljivu stanju.

Na uređaju se nalaze sljedeći sigurnosni znakovi i znakovi:

### WARNING • WARNUNG • ATTENTION

**DE** Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m<sup>2</sup> aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

**EN** Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m<sup>2</sup>.

**FR** L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m<sup>2</sup>.



Slijedeća se napomena nalazi na uređaju na njemačkom, engleskom i francuskom jeziku.

### UPOZORENJE

Postavljanje, rad i skladištenje uređaja mora se odvijati u prostoriji površine veće od 4 m<sup>2</sup>.

### Pridržavajte se uputa

Ovaj simbol upućuje vas da se valja pridržavati uputa.

### Pridržavanje uputa za popravljanje

Radove zbrinjavanja, održavanja i popravljanja na optoku rashladnog sredstva smiju obavljati samo osobe s dokazom o sposobljenosti i to u skladu s proizvođačevim uputama. Odgovarajuće upute za popravljanje dostupne su na upit kod proizvođača.

## Ostale opasnosti



### Opasnost

#### Prirodno rashladno sredstvo propan (R290)!

H220 – Vrlo lako zapaljivi plin.

H280 – Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.

P210 – Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

P377 – Požar zbog istjecanja plina: ne gasiti ako nije moguće sa sigurnošću zaustaviti istjecanje.

P410+P403 – Zaštiti od sunčevog svjetla. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.



### Upozorenje na električni napon

Radove na električnim sastavnim elementima smije obavljati samo ovlašteni specijalizirani servis!



### Upozorenje na električni napon

Opasnost od električnog udara!

Uređaj nema zaštitu od vode.

Postoji opasnost od električnog udara!

Uređaj nikada ne upotrebljavajte u područjima u koje može ući voda koja kapa, prska ili teče, i nikada ga ne uranajte u vodu!



### Upozorenje na električni napon

Opasnost od električnog udara!

Ako uređaj dođe u dodir s vodom, postoji opasnost od električnog udara!

Ovaj uređaj nemojte upotrebljavati u neposrednoj blizini kade, tuša ni bazena!



### Upozorenje na električni napon

Prije svih radova na uređaju mrežni utikač izvucite iz mrežne utičnice!

Mrežni utikač nemojte dodirivati vlažnim ili mokrim rukama.

Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.



### Upozorenje

Ovaj uređaj može biti izvor opasnosti ako se njime nestručno i nemanjenski koriste neupućene osobe! Imajte na umu kvalifikacije osoblja!



### Upozorenje

Uređaj nije igračka i ne smije dospjeti u dječje ruke.



### Upozorenje

Opasnost od gušenja!

Ambalažni materijal nemojte ostavljati na podu bez nadzora. Mogao bi postati opasnom igračkom za djecu.

## Napomena

Uređaj nemojte pogoniti bez umetnutog filtra zraka na ulazu za zrak!

Bez filtra zraka unutrašnjost uređaja jako je nečista. Na taj se način učinak može smanjiti, a uređaj oštetiti.

## Ponašanja u slučaju nužde

1. Isključite uređaj.
2. Uređaj isključite iz mrežnog napajanja: Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.
3. Uređaj u kvaru nemojte ponovno priključivati na mrežu.

## Informacije o uređaju

### Opis uređaja

Uređaj osigurava automatsko odvlaživanje zraka u prostoriji pomoću načela kondenzacije.

Ventilator kroz ulaz za zrak vlažan zrak iz prostorije usisava preko filtra zraka, isparivača i kondenzatora koji se nalazi iza njega. Zrak iz prostorije na hladnom isparivaču hlađi se do temperature ispod rosišta. Vodena para iz zraka hvata se kao kondenzat odnosno mraz na lamelama isparivača. Na kondenzatoru se odvlaženi, ohlađeni zrak ponovno zagrijava i ponovno ispuhuje. Tako pripremljeni, suši zrak ponovno se miješa sa zrakom u prostoriji. Zbog neprestane cirkulacije zraka u prostoriji kroz uređaj smanjuje se vlažnost zraka u prostoriji u kojoj je postavljen uređaj.

Ovisno o temperaturi zraka i relativnoj vlažnosti zraka kondenzirana voda neprestano ili samo tijekom povremenih faza otapanja kapa kroz ugrađeni ispusni nastavak u posudu za kondenzat koja se nalazi ispod njega. Posuda za kondenzat ima plovak za mjerenje razine napunjenoosti.

Uređaj je opremljen upravljačkom pločom za upravljanje i kontrolu funkcija.

Kada se postigne maksimalna razina napunjenoosti posude za kondenzat ili posuda za kondenzat nije ispravno umetnuta, zasvijetli kontrolna žaruljica posude za kondenzat na upravljačkom polju i prikazuje se kod pogreške (vidi poglavlje Upravljački elementi). Uređaj se isključuje. Prikazi se gase tek kada se ponovno postavi ispraznjena posuda za kondenzat.

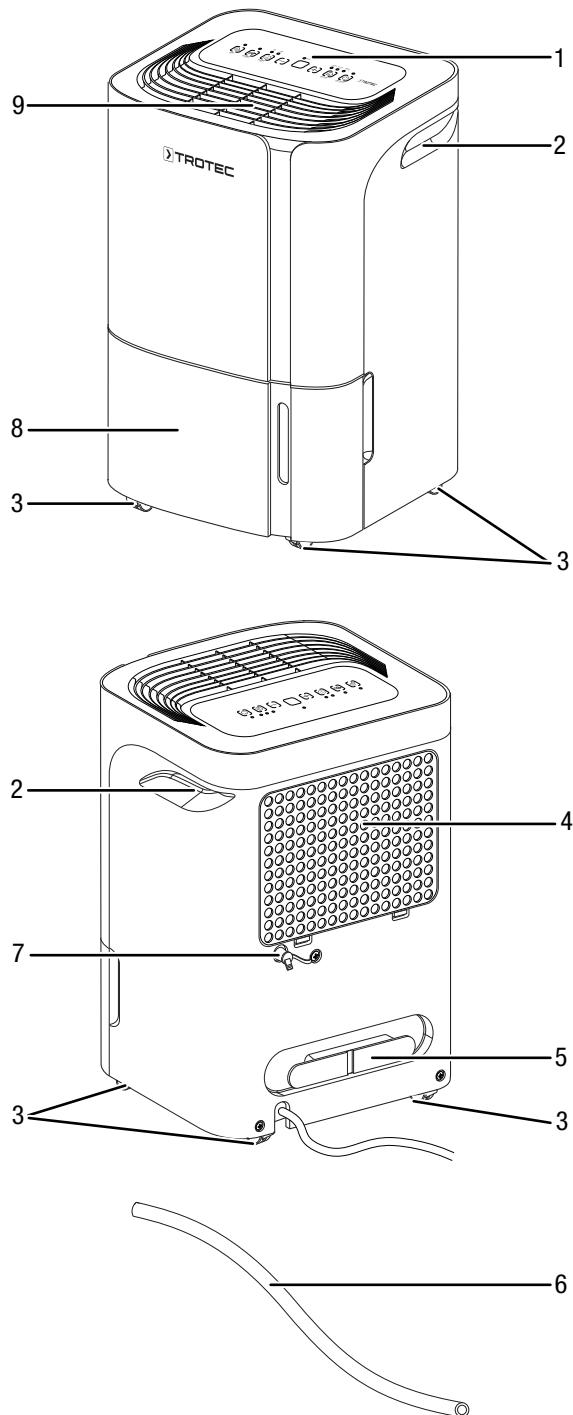
Postoji opcija da se kondenzirana voda ispusti crijevom na priključku za kondenzat.

Uređaj omogućuje smanjenje relativne vlažnosti zraka na do pribl. 35 %.

Uređaj se može dodatno upotrijebiti i kao sušač zraka u prostoriji za rublje za podršku sušenju mokroga rublja u stambenim ili radnim prostorijama.

Zbog ispuštanja topline koja nastaje pri radu temperatura u prostoriji može malo narasti.

## Prikaz uređaja



Br.	Naziv
1	Upravljačko polje
2	Ručka za transport
3	Transportni kotačići
4	Ulaz za zrak s filtrom zraka
5	Držač električnog kabela
6	Crijevo za odvod kondenzata
7	Priklučak crijeva za odvod kondenzata
8	Posuda za kondenzat s prikazom razine napunjenošću
9	Izlaz za zrak

## Transport i skladištenje

### Napomena

Ako nepropisno skladištite ili transportirate uređaj, može se oštetiti.

Obratite pažnju na informacije o transportu i skladištenju uređaja.

### Transport

Imajte na umu da možda postoje posebni propisi za transport uređaja sa zapaljivim rashladnim sredstvom. Primjenjivim propisima o transportu definiran je raspored opreme ili maksimalan broj dijelova uređaja koji se smije zajedno transportirati.

Uređaj je opremljen ručkom radi lakšeg transporta.

Uređaj je opremljen transportnim kotačićima radi lakšeg transporta.

**Prije** svakog transporta pridržavajte se sljedećih napomena:

- Isključite uređaj.
- Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.
- Ispustite preostali kondenzat iz uređaja i crijeva za odvod kondenzata (vidi poglavlje Održavanje).
- Nemojte povlačiti uređaj za mrežni kabel.
- Uređaj kotrljajte samo po ravnim i glatkim površinama.

**Nakon** svakog transporta pridržavajte se sljedećih napomena:

- Uređaj nakon transporta postavite okomito.

### Skladištenje

**Prije** svakog skladištenja pridržavajte se sljedećih napomena:

- Ispustite preostali kondenzat iz uređaja i crijeva za odvod kondenzata (vidi poglavlje Održavanje).
- Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.

Dok se ne koristite uređajem, održavajte sljedeće uvjete skladištenja:

- Uređaj skladištite samo u prostoriji površine veće od 4 m<sup>2</sup>.
- Uređaj čuvajte samo u prostorijama u kojima se ne nalazi nikakav izvor zapaljenja (npr. otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili električni grijач).
- Uređaj skladištite na suhom mjestu, zaštićenom od smrzavanja i vrućine.
- Uređaj skladištite u okomitom položaju i na mjestu zaštićenom od prašine i izravnog sunčeva zračenja.
- Uređaj po potrebi navlakom zaštite od ulaska prašine.
- Na uređaj nemojte stavljati nikakve druge uređaje ni predmete kako biste izbjegli oštećenja uređaja.

## Montaža i puštanje u pogon

### Sadržaj isporuke

- 1 x uređaj
- 1 x crijevo za odvod kondenzata, duljina: 0,6 m, promjer: 14 mm
- 1 x filter zraka
- 1 x upute

### Raspakiravanje uređaja

1. Otvorite kutiju i izvadite uređaj.
2. S uređaja uklonite svu ambalažu.
3. Potpuno odmotajte mrežni kabel. Pazite da mrežni kabel nije oštećen i nemojte ga oštetići pri odmatanju.

### Puštanje u pogon

Pri postavljanju uređaja pazite na minimalan razmak od zidova i predmeta kako je opisano u poglavlju Tehnički prilog.

- Pri polaganju mrežnog kabela odnosno ostalih električnih kabela, a posebno pri postavljanju uređaja u sredini prostorije, izbjegavajte mesta na kojima se možete spotaknuti. Upotrebljavajte kabelske mostove.
- Osigurajte da su produžni kabeli posve razmotani odnosno odmotani.
- Pri postavljanju uređaja održavajte dovoljan razmak od izvora topline.
- Pazite na to da zavjese ili drugi predmeti ne onemoguće strujanje zraka.

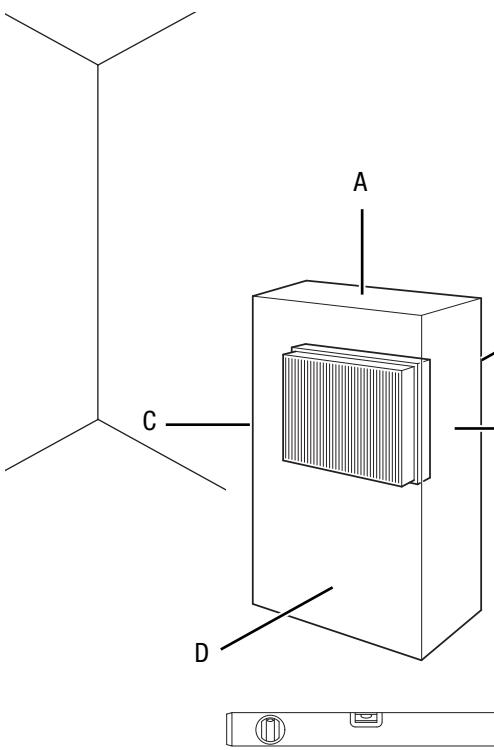
### Umetanje filtra zraka

#### Napomena

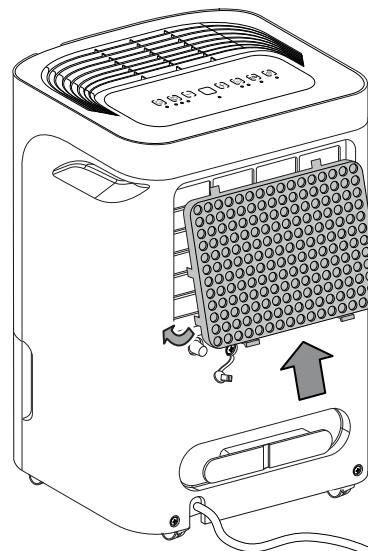
Uređaj nemojte pogoniti bez umetnutog filtra zraka na ulazu za zrak!

Bez filtra zraka unutrašnjost uređaja jako je nečista. Na taj se način učinak može smanjiti, a uređaj oštetići.

- Prije uključivanja pobrinite se da je filter zraka ugrađen.



- Prije ponovnog puštanja uređaja u rad provjerite u kakvom je stanju mrežni kabel. Ako sumnjate u bespriječorno stanje, nazovite servisnu službu.
- Uređaj postavljajte samo u prostorije u kojima se ne mogu nakupiti eventualni gubitci rashladnog sredstva.
- Uređaj postavljajte samo u prostorije u kojima se ne nalazi nikakav izvor zapaljenja (npr. otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili električni grijač).
- Uređaj postavite u okomit i stabilan položaj na vodoravnu i stabilnu površinu.



### Umetanje posude za kondenzat

- Uvjerite se da je plovak u posudi za kondenzat pravilno postavljen.
- Uvjerite se da je posuda za kondenzat prazna i pravilno postavljena.

### Prikључivanje mrežnog kabela

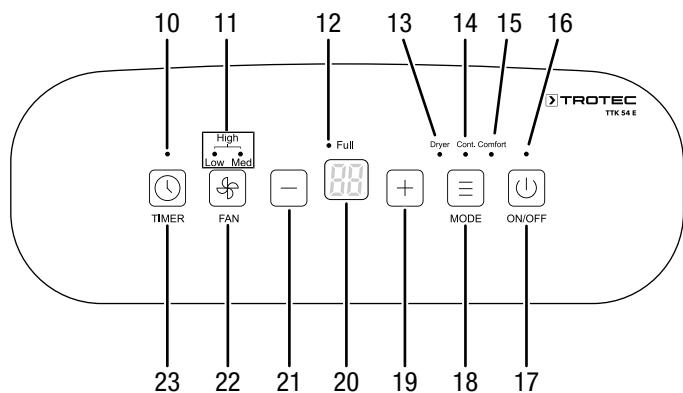
- Mrežni utikač utaknite u propisno osiguranu mrežnu utičnicu.

## Rukovanje

### Napomene:

- Vrata i prozore držite zatvorenima.
- Kada se uključi, uređaj radi posve automatski.
- Ventilator nastavlja s odvlaživanjem nakon što se postigne namještena zadana vrijednost od 3 minute.

### Upravljački elementi



Br.	Naziv	Značenje
10	LE-dioda <i>TIMER</i>	Svijetli ako je brojač vremena aktiviran
11	LE-diode <i>Brzina ventilatora</i>	Prikaz brzine ventilatora: <i>Low</i> = niska <i>Med</i> = srednja <i>High</i> = visoka ( <i>Low + Med</i> )
12	LE-dioda <i>Full</i>	Posuda za kondenzat puna ili nije pravilno postavljena
13	LE-dioda <i>Dryer</i>	Aktivan način rada <i>Funkcija sušenja rublja</i>
14	LE-dioda <i>Cont.</i>	Aktivan način rada <i>Trajni pogon</i>
15	LE-dioda <i>Comfort</i>	Aktivan način rada <i>Komforni pogon</i>
16	LE-dioda <i>Power</i>	Svijetli tijekom rada
17	Tipka <i>ON/OFF</i>	Tipka uklj./isklj.: Uključenje ili isključenje uređaja
18	Tipka <i>MODE</i>	Tipka za odabir načina rada: <i>Odvlaživanje</i> (bez prikaza) <i>Dryer</i> = funkcija sušenja rublja <i>Cont.</i> = trajni pogon <i>Comfort</i> = komforan pogon
19	Tipka <i>Povećanje vrijednosti</i>	Namještanje relativne vlažnosti zraka u prostoriji Namještanje broja sati za funkciju brojača vremena

Br.	Naziv	Značenje
20	Segmentni prikaz	Prikaz aktualne relativne vlažnosti zraka u prostoriji Prikaz relativne vlažnosti zraka tijekom namještanja Prikaz broja sati tijekom programiranja brojača vremena Prikaz kodova pogrješaka
21	Tipka <i>Smanjenje vrijednosti</i>	Namještanje relativne vlažnosti zraka u prostoriji Namještanje broja sati za funkciju brojača vremena
22	Tipka <i>FAN</i>	Namještanje visoke, srednje ili niske brzine ventilatora
23	Tipka <i>TIMER</i>	Uključuje ili isključuje funkciju brojača vremena



### Upozorenje na električni napon

Opasnost od električnog udara!

Uređaj nema zaštitu od vode.

Postoji opasnost od električnog udara!

Uređaj nikada ne upotrebljavajte u područjima u koje može ući voda koja kapa, prska ili teče, i nikada ga ne uranajajte u vodu!



### Informacija

Signalni ton čuje se svaki put kada se aktivira neka postavka.

### Uključivanje uređaja

Nakon što ste postavili uređaj da bude spreman za rad, kao što je opisano u poglaviju Montaža i puštanje u pogon, možete ga uključiti.

1. Pritisnite tipku *ON/OFF* (17).

⇒ Uređaj se pokreće u načinu rada *Odvlaživanje*.

### Namještanje načina rada

- *Odvlaživanje*
- *Trajni pogon*
- *Komforni pogon*
- *Funkcija sušenja rublja*

## Odvlaživanje

Uredaj radi sve dok se ne postigne željena relativna vlažnost zraka u prostoriji. Kompresor će se zatim isključiti, a ventilator raditi još 3 minute prije nego što se isključi. Čim se prekorači željena relativna vlažnost zraka u prostoriji, kompresor i ventilator ponovno će se uključiti.

Željena relativna vlažnost zraka u prostoriji može se namjestiti u svakom trenutku u ovom načinu rada, a područje namještanja nalazi se između 35 % i 85 %, u koracima po 5 %.

1. Pritisnite tipku *MODE* (18) sve dok ne zasvijetli samo LE-dioda *Power* (16).
2. Pritisnite tipke *Povećanje vrijednosti* (19) i *Smanjenje vrijednosti* (21) kako biste odabrali relativnu vlažnost zraka u prostoriji.  
⇒ Željena relativna vlažnost zraka u prostoriji prikazuje se otprilike 5 sekundi u segmentnom prikazu (20), a zatim se ponovno prikazuje aktualna relativna vlažnost zraka u prostoriji.

## Namještanje željene relativne vlažnosti zraka u prostoriji

Relativnu vlažnost zraka u prostoriji možete promijeniti isključivo u načinu rada *Odvlaživanje*.

1. Pritisnite tipke *Povećanje vrijednosti* (19) i *Smanjenje vrijednosti* (21) kako biste namjestili relativnu vlažnost zraka u prostoriji. Područje namještanja nalazi se između 35 % i 85 %, u koracima po 5 %.  
⇒ Željena relativna vlažnost zraka u prostoriji prikazuje se otprilike 5 sekundi u segmentnom prikazu (20), a zatim se ponovno prikazuje aktualna relativna vlažnost zraka u prostoriji.

## Namještanje brzine ventilatora

Pomoću te funkcije možete birati između niske, srednje i visoke brzine ventilatora. Brzina ventilatora može se namještati samo u načinu rada *Odvlaživanje*. U načinu rada *Funkcija sušenja rublja* unaprijed je namješten najviši stupanj.

1. Pritisnite tipku *FAN* (22) kako biste odabrali željenu brzinu ventilatora.

## Trajni pogon

Uredaj zrak odvlažuje neprestano i neovisno o relativnoj vlažnosti zraka u prostoriji. U ovom načinu rada nije moguće namjestiti željenu relativnu vlažnost zraka u prostoriji.

1. Pritisnite tipku *MODE* (18) sve dok LE-dioda *Cont.* (14) ne zasvijetli.  
⇒ Odabran je način rada *Trajni pogon*.



### Informacija

U trajnom pogonu može se priključiti crijevo za odvod kondenzata kako bi se neprestano odvodio kondenzat koji nastaje.

## Komforni pogon

Komforni pogon osigurava ugodnu vlažnost zraka u području od 45 % do 55 %. Uredaj automatski regulira ugodnu vlažnost zraka između vrijednosti 45 % – 50 % – 55 % ovisno o temperaturi u prostoriji.

U tom načinu rada nije dostupna ručna regulacija vlažnosti zraka.

1. Pritisnite tipku *MODE* (18) sve dok ne zasvijetli LE-dioda *Comfort* (15) kako biste uključili ili isključili komforni pogon.

## Namještanje brojača vremena

Brojač vremena možete programirati kako bi se uređaj uključio ili isključio nakon zadanog broja sati (do maksimalno 24).

Brojač vremena može se programirati u koracima po 0,5 h (0 do 10 h) odnosno koracima po 1 h (10 do 24 h).

Brojač vremena može se namjestiti u svim načinima rada.

Funkciju možete aktivirati kada je uređaj uključen ili isključen.

### Napomena

Kada je brojač vremena aktivan, uređaj ne smije raditi bez nadzora u prostoriji kojoj je slobodan pristup.

## Automatsko uključivanje

- ✓ Uredaj je isključen.
- 1. Pritisnite tipku *TIMER* (23) kako biste programirali automatsko uključenje.
  - ⇒ Svetlj LE-dioda *TIMER* (10).
  - ⇒ Na segmentnom prikazu (20) prikazuje se broj sati do automatskog uključenja. Standardno: 0,0
- 2. Pritisnite tipke *Povećanje vrijednosti* (19) i *Smanjenje vrijednosti* (21) sve dok ne namjesti željeni broj sati do automatskog uključenja.
  - ⇒ Broj sati prikazuje se na segmentnom prikazu (20) zaslonu otprilike 5 s. Zatim se prikazuje aktualna vlažnost zraka u prostoriji.
  - ⇒ Brojač vremena namješten je na željeni broj sati.
  - ⇒ Uredaj će se isključiti nakon zadanog vremena.

## Automatsko isključivanje

- ✓ Uredaj je uključen.
- 1. Pritisnite tipku *TIMER* (23) kako biste programirali automatsko isključivanje.
  - ⇒ Svijetli LE-dioda *TIMER* (10).
  - ⇒ Na segmentnom prikazu (20) prikazuje se broj sati do automatskog isključenja. Standardno: 0,0
- 2. Pritisnite tipke *Povećanje vrijednosti* (19) i *Smanjenje vrijednosti* (21) kako biste odabrali broj sati do automatskog isključenja.
  - ⇒ Broj sati prikazuje se na segmentnom prikazu (20) zaslonu otprilike 5 s. Zatim se prikazuje aktualna vlažnost zraka u prostoriji.
- 3. Uredaj radi sve dok ne istekne zadano vrijeme do isključenja ili dok se ručno ne isključi.
  - ⇒ Brojač vremena namješten je na željeni broj sati.
  - ⇒ Uredaj će se isključiti nakon zadanog vremena.

### Napomena

Automatsko uključenje i isključenje možete deaktivirati tako da dotičan broj sati vratite na 0 ili da uredaj ručno uključite odnosno isključite.

Ako se na segmentnom prikazu (20) prikaže kod pogreške *P2*, deaktiviran je i brojač vremena.

Puna posuda za kondenzat može isključiti uredaj čak i prije isteka sati namještenih u brojaču vremena.

## Funkcija Memory

Nakon nestanka električne struje tijekom rada uredaj se ponovno automatski uključi nakon nekog vremena. Pohranjene su odabrane postavke. Eventualno programirane postavke brojača vremena nisu pohranjene.

## Funkcija Auto Stop

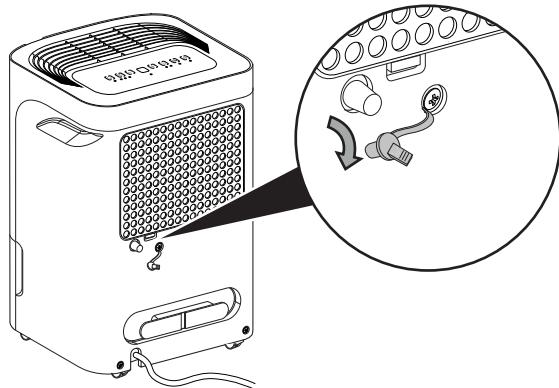
Ako je posuda za vodu puna, nije ispravno umetnuta ili je postignuta relativna vlažnost zraka u prostoriji, uredaj se automatski zaustavlja.

## Rad s crijevom na priključku za kondenzat

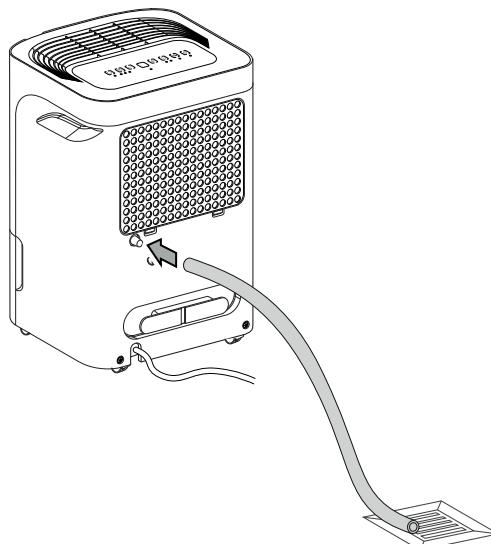
Za dulju trajnu primjernu ili odvlaživanje bez nadzora na uredaj valja priključiti priloženo crijevo za odvod kondenzata.

- ✓ Priloženo je prikladno crijevo (promjer: 14 mm).
- ✓ Uredaj je isključen.

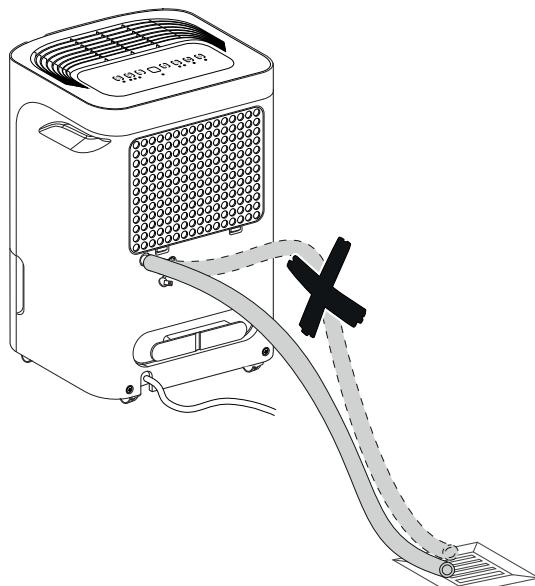
1. Uklonite gumeni čepić.



2. Jedan kraj crijeva gurnite na priključak crijeva.



3. Drugi kraj crijeva odvedite u prikladan odvod (npr. odvod ili dovoljno veliku prihvatu posudu). Imajte na umu da se crijevo ne smije savijati.



Ako kondenzat ponovno želite skupljati preko posude za kondenzat, uklonite crijevo. Pustite da se crijevo osuši prije skladištenja. Crijevo se može trajno priključiti u bilo kojem načinu rada.

### Automatsko odleđivanje

U slučaju niskih temperatura okoline isparivač se može zalediti tijekom odvlaživanja. Uređaj tada provodi automatsko odleđivanje. Odvlaživanje se tijekom odleđivanja nakratko prekida. Ventilator nastavlja s radom. Kod pogrješke *P1* za automatsko odleđivanje prikazuje se u segmentnom prikazu (20).

Trajanje odleđivanja može varirati. **Nemojte** isključivati uređaj tijekom automatskog odleđivanja. Mrežni utikač **nemojte** izvući iz mrežne utičnice.

### Sušenje rublja

Uređaj se može dodatno upotrijebiti i kao sušač zraka u prostoriji za rublje za podršku sušenju mokroga rublja u stambenim ili radnim prostorijama.

Pri pozicioniranju uređaja ili sušila za rublje pridržavajte se minimalnih razmaka u skladu s tehničkim podatcima.

Za sušenje rublja preporučuju se sljedeće vrijednosti vlažnosti zraka:

- suho za spremanje u ormar = 46 % relativne vlažnosti zraka
- vlažno za glaćanje = 58 % relativne vlažnosti zraka
- prosušeno = 65 % relativne vlažnosti zraka

Prilagodite postavke relativne vlažnosti zraka na uređaju (npr. 60 % relativne vlažnosti zraka za rublje vlažno za glaćanje). Po potrebi upotrijebite uređaj za mjerjenje vlažnosti zraka.

U ovom načinu rada nije moguće namjestiti relativnu vlažnost zraka u prostoriji.

Uređaj u ovom načinu rada radi maksimalno 10 sati.

1. Pritisnite tipku *MODE* (18) sve dok LE-dioda *Dryer* (13) ne zasvijetli.  
⇒ Uključena je *funkcija sušenja rublja*.

### Stavljanje izvan pogona



#### Upozorenje na električni napon

Mrežni utikač nemojte dodirivati vlažnim ili mokrim rukama.

- Isključite uređaj.
- Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.
- Po potrebi uklonite crijevo za odvod kondenzata te preostalu tekućinu u njemu.
- Po potrebi ispraznite posudu za kondenzat.
- Uređaj očistite kako je opisano u poglaviju Održavanje.
- Uređaj uskladištite kako je opisano u poglaviju Transport i skladištenje.

### Pogrješke i smetnje

Tijekom proizvodnje više puta provedeno je ispitivanje besprijeckornog rada uređaja. Ako se unatoč tome pojave smetnje u radu, uređaj provjerite prema sljedećem popisu.

#### Napomena

Nakon svih radova održavanja i popravljanja pričekajte najmanje 3 minuta. Tek zatim ponovno uključite uređaj.

#### Uređaj se ne pokreće:

- Provjerite mrežni priključak.
- Provjerite jesu li mrežni kabel i mrežni utikač oštećeni.
- Provjerite lokalno osiguranje mreže.
- Provjerite razinu napunjenošću posude za kondenzat te je ispraznite ako je potrebno. Ne smije zasvjetliti LE-dioda *Full* (12). Na segmentnom prikazu (20) ne smije se prikazivati kod pogrješke *P2*.
- Provjerite je li posuda za kondenzat pravilno postavljena.
- Provjerite temperaturu u prostoriji. Pridržavajte se dopuštenog radnog područja uređaja u skladu s tehničkim podatcima. Može se dogoditi da se uređaj neće pokrenuti zbog preniskih temperatura okoline (< 5 °C).

#### Uređaj radi, ali ne stvara se kondenzat:

- Provjerite je li plovak u posudi za kondenzat uprljan. Ako je potrebno, očistite posudu za kondenzat. Plovak mora biti pokretljiv.
- Provjerite temperaturu u prostoriji. Pridržavajte se dopuštenog radnog područja uređaja u skladu s tehničkim podatcima. Može se dogoditi da se uređaj neće pokrenuti zbog preniskih temperatura okoline (< 5 °C).
- Uvjerite se da relativna vlažnost zraka u prostoriji odgovara tehničkim podatcima.
- Provjerite unaprijed odabranu relativnu vlažnost zraka u prostoriji. Vlažnost zraka u prostoriji u kojoj je postavljen uređaj mora biti veća od odabranog područja.
- Provjerite radi li uređaj u načinu rada *Komforni pogon*. Ako je relativna vlažnost zraka u prostoriji manja od 45 %, kompresor se automatski isključuje.
- Provjerite je li filter zraka uprljan. Ako je potrebno, očistite ili zamjenite filter zraka.
- Provjerite je li kondenzator izvana uprljan (vidi poglavje Održavanje). Neka specijalizirani servis ili poduzeće Trotec očiste uprljani kondenzator.
- Uređaj po potrebi provodi automatsko odleđivanje. Tijekom automatskog odleđivanja ne odvija se odvlaživanje.

### Uredaj je glasan odnosno vibrira:

- Provjerite je li uređaj postavljen uspravno i stabilno.

### Kondenzat istječe:

- Provjerite propušta li uređaj.

### Kompresor se ne pokreće:

- Provjerite temperaturu u prostoriji. Pridržavajte se dopuštenog radnog područja uređaja u skladu s tehničkim podatcima. Može se dogoditi da se uređaj neće pokrenuti zbog preniskih temperatura okoline (< 5 °C).
- Uvjerite se da relativna vlažnost zraka u prostoriji odgovara tehničkim podatcima.
- Provjerite unaprijed odabranu relativnu vlažnost zraka u prostoriji. Vlažnost zraka u prostoriji u kojoj je postavljen uređaj mora biti veća od odabranog područja.
- Provjerite radi li uređaj u načinu rada *Komforni pogon*. Ako je relativna vlažnost zraka u prostoriji manja od 45 %, kompresor se automatski isključuje.
- Provjerite je li se aktivirala zaštita kompresora od pregrijanja. Uredaj odvojite od električne mreže i pustite da se hlađi otprilike 10 minuta prije nego što ga ponovno priključite na električnu mrežu.
- Uredaj po potrebi provodi automatsko odleđivanje. Tijekom automatskog odleđivanja ne odvija se odvlaživanje.

### Kodovi pogrješaka

U segmentnom prikazu (20) mogu biti prikazane sljedeće poruke o pogreškama:

Kod pogrješke	Uzrok	Pomoć
AS	Pogrješka na senzoru vlage	Uredaj na kratko isključite iz struje.
ES	Pogrješka na senzoru temperature	Ako je pogrješka prisutna i nakon ponovno uključenja, обратите se servisnoj službi.
E3	Opća pogrješka na uređaju	
EC	Izlazi rashladna tekućina	Isključite uređaj i обратите se servisnoj službi.
P1	Automatsko odleđivanje	Ovdje nije riječ u pogrešci niti smetnji. Pričekajte kratko. Kada automatsko odleđivanje završi, prikaz se gasi.
P2	Posuda za kondenzat puna ili nije pravilno postavljena	Ispraznite posudu za kondenzat odnosno provjerite njezin čvrst dosjed.

### Uredaj se jako zagrijava, glasan je ili gubi snagu:

- Provjerite jesu li ulazi za zrak i filter zraka uprljani. Uklonite vanjsku prljavštinu.
- Provjerite je li uređaj izvana uprljan (vidi poglavlje Održavanje). Neka uprljanu unutrašnjost uređaja očisti specijalizirani servis za rashladnu i klimatizacijsku tehniku ili poduzeće Trotec.

### Uredaj nakon provjere ne funkcionira besprijeckorno:

Obratite se servisnoj službi. Po potrebi uređaj odnesite na popravak u specijalizirani servis za rashladnu i klimatizacijsku tehniku ili u poduzeće Trotec.

**Održavanje****Intervali održavanja**

<b>Interval održavanja i njege</b>	<b>prije svakog puštanja u pogon</b>	<b>po potrebi</b>	<b>najmanje svaka 2 tjedna</b>	<b>najmanje svaka 4 tjedna</b>	<b>najmanje svakih 6 mjeseci</b>	<b>najmanje godišnje</b>
Provjerite prljavštinu i strana tijela u ulazima i izlazima za zrak pa ih očistite ako je potrebno	X			X		
Vanjsko čišćenje		X				X
Vizualna provjera unutrašnjosti uređaja radi prljavštine		X				X
Provjerite prljavštinu i strana tijela na filtru zraka te ga očistite ili zamjenite ako je potrebno	X		X			
Zamjenite filter zraka					X	
Provjerite radi oštećenja	X					
Provjerite učvrsne vijke		X				X
Probni rad						X
Ispraznite i očistite posudu za kondenzat i/ili crijevo za ispuštanje kondenzata		X				

**Zapisnik o održavanju i njezi**

Tip uređaja: .....

Broj uređaja: .....

<b>Interval održavanja i njege</b>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Provjerite prljavštinu i strana tijela u ulazima i izlazima za zrak pa ih očistite ako je potrebno																
Provjerite prljavštinu i strana tijela na filtru zraka te ga očistite ili zamjenite ako je potrebno																
Vanjsko čišćenje																
Vizualna provjera unutrašnjosti uređaja radi prljavštine																
Zamjenite filter zraka																
Provjerite učvrsne vijke																
Probni rad																
Ispraznite i očistite posudu za kondenzat i/ili crijevo za ispuštanje kondenzata																
Napomene																

1. Datum: .....	2. Datum: .....	3. Datum: .....	4. Datum: .....
Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....
5. Datum: .....	6. Datum: .....	7. Datum: .....	8. Datum: .....
Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....
9. Datum: .....	10. Datum: .....	11. Datum: .....	12. Datum: .....
Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....
13. Datum: .....	14. Datum: .....	15. Datum: .....	16. Datum: .....
Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....	Potpis: .....

## Radovi prije početka održavanja



### Upozorenje na električni napon

Mrežni utikač nemojte dodirivati vlažnim ili mokrim rukama.

- Isključite uređaj.
- Mrežni kabel izvucite iz utičnice tako da ga uhvatite za utikač.



### Upozorenje na električni napon

**Radnje, koje zahtijevaju otvaranje kućišta, smiju provoditi samo ovlašteni specijalizirani servisi ili poduzeće Trotec.**

## Optok rashladnog sredstva



### Opasnost

#### Prirodno rashladno sredstvo propan (R290)!

H220 – Vrlo lako zapaljivi plin.

H280 – Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.

P210 – Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušti.

P377 – Požar zbog istjecanja plina: ne gasiti ako nije moguće sa sigurnošću zaustaviti istjecanje.

P410+P403 – Zaštитiti od sunčevog svjetla. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.

- Cjelokupni optok rashladnog sredstva predstavlja hermetički zatvoren sustav koji ne zahtijeva održavanje, a održavanje odnosno popravljanje smiju provoditi samo specijalni servisi za rashladnu i klimatizacijsku tehniku ili poduzeće Trotec.

## Sigurnosni znakovi i znakovi na uređaju

Redovito provjeravajte sigurnosne znakove i znakove na uređaju. Zamijenite nečitljive sigurnosne znakove!

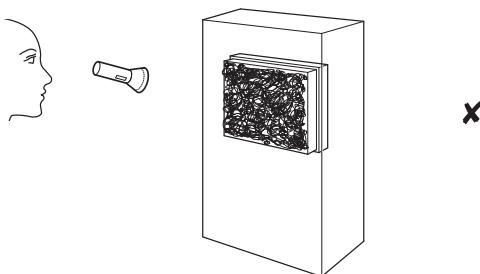
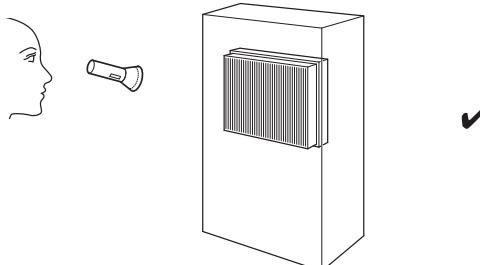
## Čišćenje kućišta

Kućište očistite navlaženom mekom krpom koja ne ostavlja vlakna. Pazite da u unutrašnjost uređaja ne uđe vлага. Pazite da vлага ne može doći u dodir s električnim komponentama. Kružnu nemojte navlaživati agresivnim sredstvima za čišćenje kao što su raspršivači, otapala, sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol i sredstva za ribanje.

## Vizualna provjera unutrašnjosti uređaja radi prljavštine

1. Uklonite filter zraka.
2. Džepnom svjetiljkicom posvijetlite u otvore uređaja.
3. Provjerite je li unutrašnjost uređaja uprljana.

4. Ako uočite debeo sloj prašine, neka unutrašnjost uređaja očisti specijalizirani servis za rashladnu i klimatizacijsku tehniku ili poduzeće Trotec.
5. Ponovno postavite filter zraka.



## Čišćenje filtra zraka

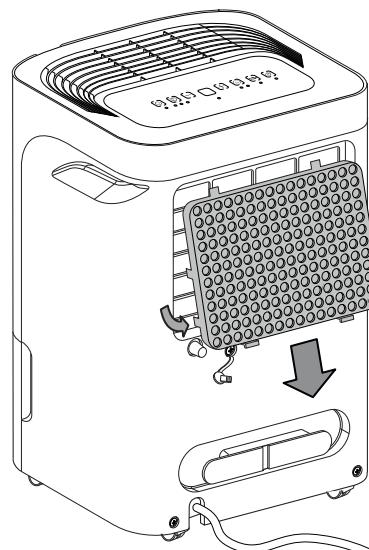
### Napomena

Uvjerite se da filter zraka nije istrošen niti oštećen.

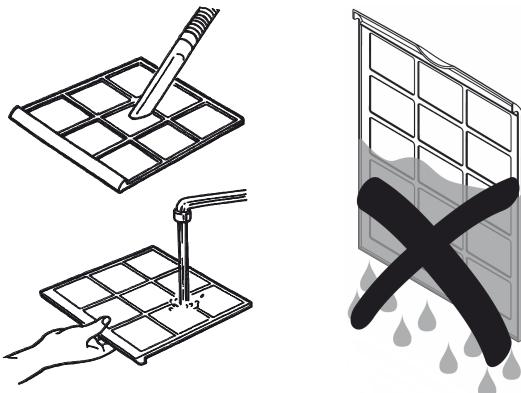
Uglovi i bridovi filtra zraka ne smiju biti deformirani niti zaobljeni. Prije nego što ponovno postavite filter zraka, uvjerite se da je neoštećen i suh!

Filtar zraka valja očistiti čim se uprlja. To se očituje primjerice smanjenim učinkom (vidi poglavlje Pogrješke i smetnje).

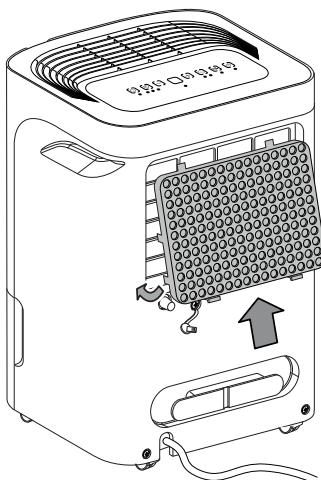
1. Filter zraka izvadite iz uređaja.



- Filtar očistite mekom, lagano navlaženom krpom koja ne ostavlja vlakna. Ako je filter jako nečist, očistite ga topлом vodom pomiješanom s neutralnim sredstvom za čišćenje.



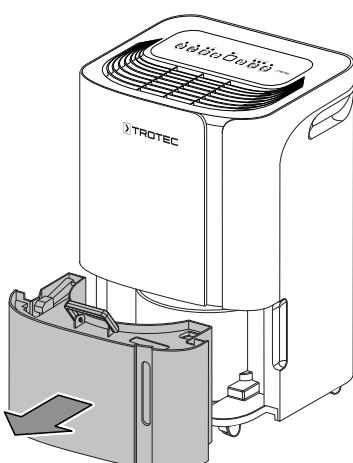
- Pustite da se filter potpuno osuši. U uređaj nemojte stavljati mokar filter!
- Filter zraka ponovno umetnite u uređaj.



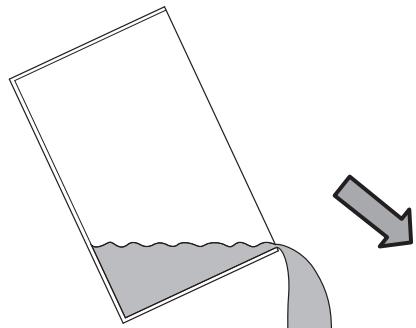
## Pražnjenje posude za kondenzat

Ako je posuda za kondenzat puna ili nije pravilno postavljena, čuje se zvučni signal. Uz to svijetli LE-dioda Full (12), a segmentni prikaz (20) prikazuje kod pogreške P2. Isključuju se kompresor i ventilator.

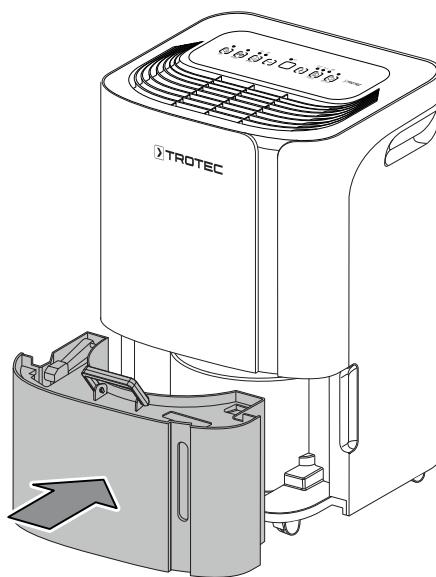
- Posudu za kondenzat izvadite iz uređaja.



- Posudu za kondenzat ispraznite preko odvoda ili umivaonika.



- Posudu isperite čistom vodom. Posudu redovito čistite blagim sredstvom za čišćenje (ne sredstvom za ispiranje!).
- Posudu za kondenzat ponovno umetnite u uređaj. Pri umetanju i vađenju posude za kondenzat nemojte oštetići plovak. Pritom pazite da je plovak ispravno pozicioniran. Pritom pazite da je posuda za kondenzat ispravno umetnuta jer se u suprotnom uređaj neće moći ponovno uključiti.



## Radovi nakon održavanja

Ako želite dalje upotrebljavati uređaj:

- Ponovno priključite uređaj tako da mrežni utičić utaknete u mrežnu utičnicu.

Ako dulje vrijeme nećete upotrebljavati uređaj:

- Uređaj uskladištitte kako je opisano u poglaviju Transport i skladištenje.

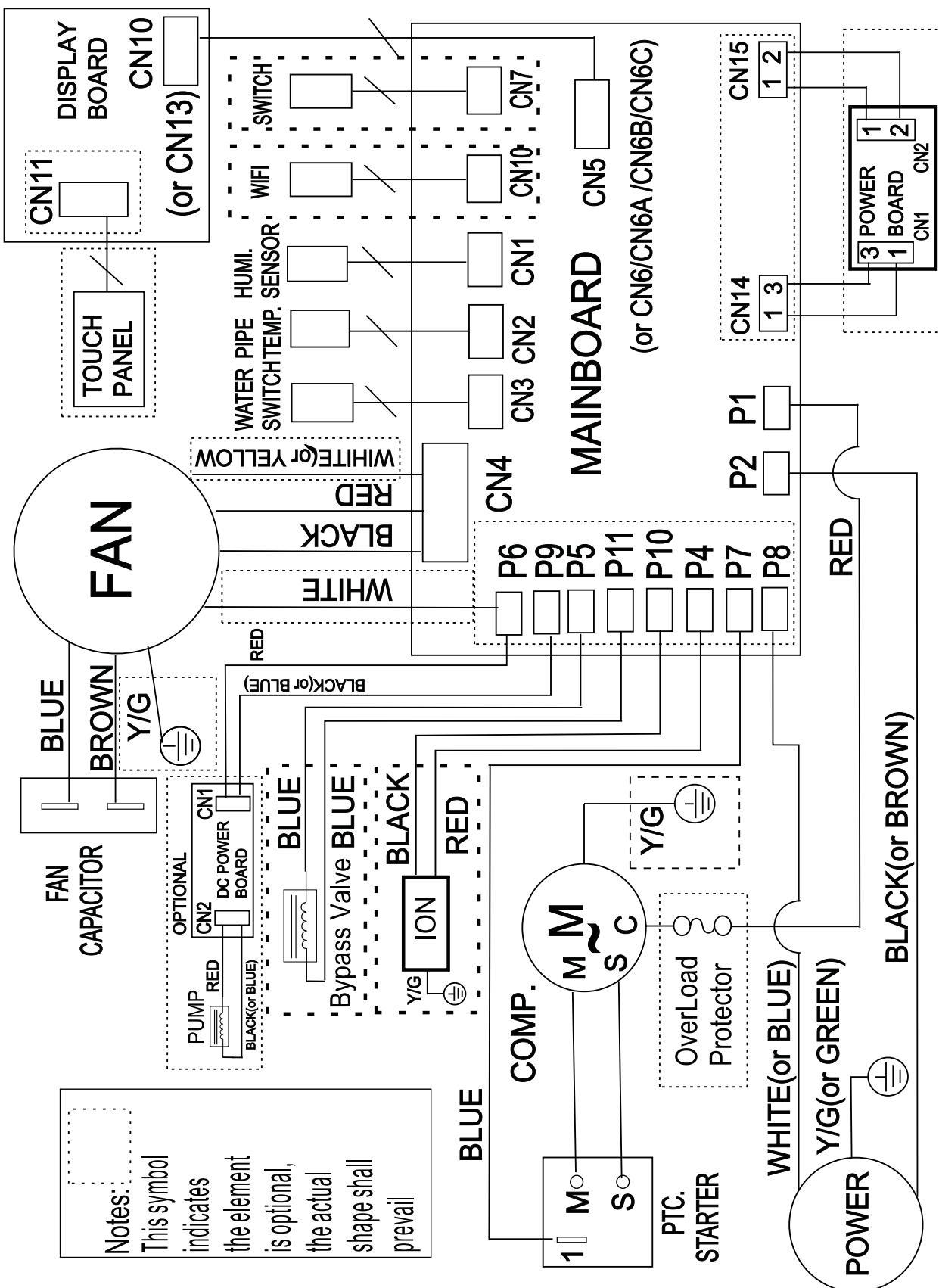
## Tehnički prilog

## Tehnički podatci

Parametar	Vrijednost	
<b>Model</b>	<b>TTK 54 E</b>	<b>TTK 66 E</b>
Maks. učinak odvlaživanja	18 l / 24 h	24 l / 24 h
Učinak odvlaživanja na 30 °C i 80 % r.vl.	16 l / 24 h	20 l / 24 h
Količina zraka	150 m <sup>3</sup> /h	168 m <sup>3</sup> /h
Temperatura okoline	5 °C do 32 °C	5 °C do 32 °C
Područje rada	35 % do 85 % r.v.	35 % do 85 % r.v.
Tlak na usisnoj strani	1,0 MPa	1,0 MPa
Tlak na izlaznoj strani	2,6 MPa	2,6 MPa
Dopušteni tlak, maks.	2,6 MPa	2,6 MPa
Mrežni priključak	220–240 V / 50 Hz	220–240 V / 50 Hz
Snaga, maks.	0,43 kW	0,44 kW
Nazivna struja	2,2 A	2,3 A
Osigurač 	3,15 A / 250 V AC	3,15 A / 250 V AC
Rashladno sredstvo	R290	R290
Količina rashladnog sredstva	70 g	70 g
Faktor globalnog zatopljenja	3	3
Ekvivalent CO <sub>2</sub>	0,00021 t	0,00021 t
Količina napunjenošću posude za kondenzat	3 l	3 l
Razina zvučnog tlaka (razmak od 1 m)	46 dB(A)	46 dB(A)
Dimenziije (duljina x širina x visina)	245 x 350 x 510 mm	245 x 350 x 510 mm
Minimalni razmak od zidova i predmeta	A: gore: 40 cm B: straga: 20 cm C: bočno: 20 cm D: sprijeda: 20 cm	
Težina	14 kg	14 kg

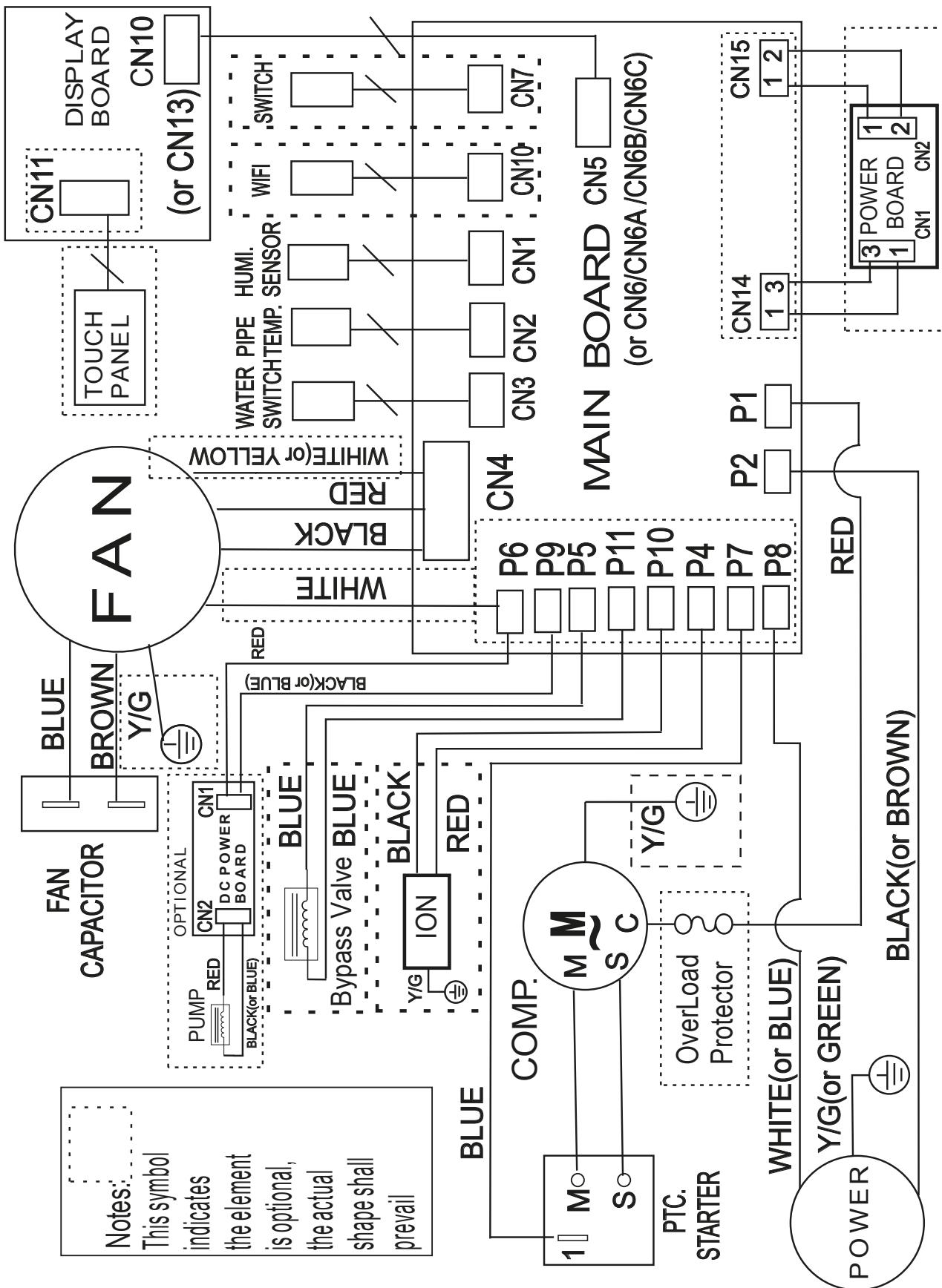
## Shema spoja TTK 54 E

Notes: Display and Fans connectors must be match the actual indicates.



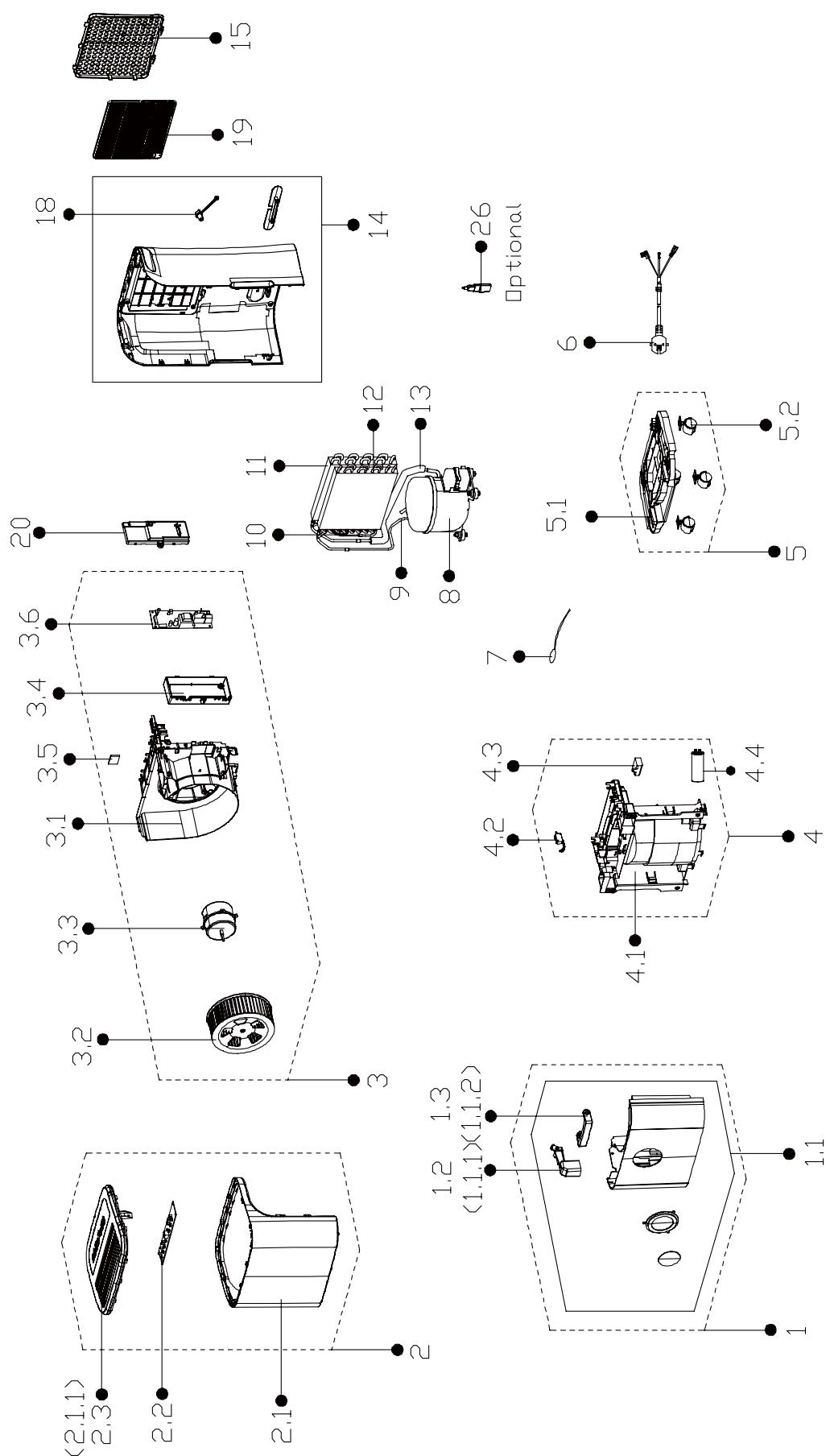
## Shema spoja TTK 66 E

Notes: Display and Fan's connectors must be match the actual indicates.



## Pregled rezervnih dijelova TTK 54 E

**Napomena:** Brojevi pozicija rezervnih dijelova razlikuju se od brojeva pozicija sastavnih elemenata u uputama.

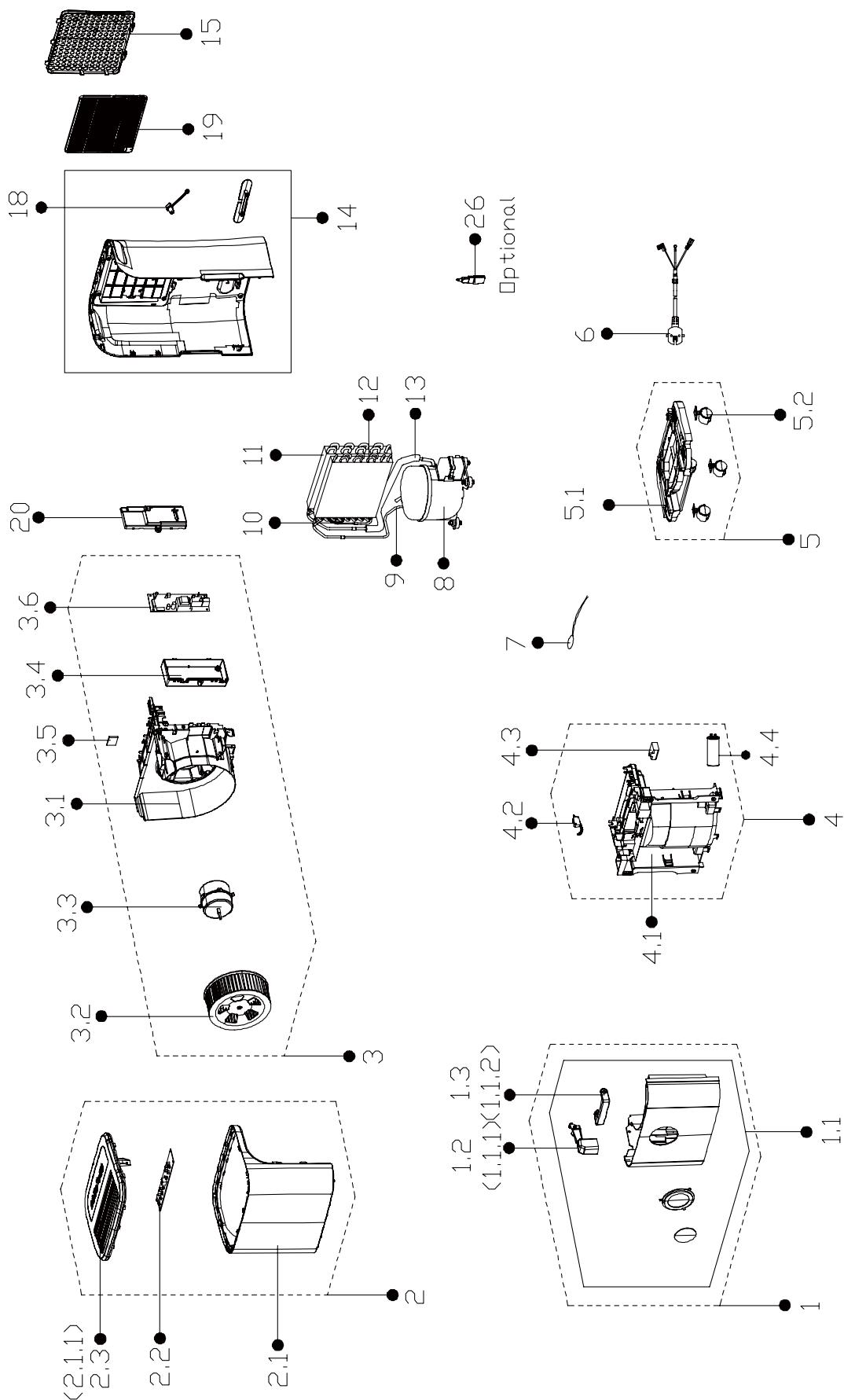


**Popis rezervnih dijelova modela TTK 54 E**

<b>NO.</b>	<b>SPARE PART</b>	<b>QTY.</b>	<b>NO.</b>	<b>SPARE PART</b>	<b>QTY.</b>
1	Water Tank Assembly	1	4.2	Micro Switch	1
1.1	Water Tank Subassembly	1	4.3	Fan Motor Capacitor	1
1.1.1	Dobber Case	1	5	Chassis Subassembly	1
1.1.2	Handle of Water Tank	1	5.1	Chassis	1
2	Front Panel Assembly	1	5.2	Universal Wheel	4
2.1	Front Panel Subassembly	1	6	European Standard Power Cord	1
2.1.1	Top Cover	1	7	Pipe Temperature Sensor	1
2.2	Display Box Subassembly	1	8	Fixed Speed Reciprocating Compressor	1
3	Volute Shell Assembly	1	9	Suction Pipe Assembly	1
3.1	Volute Shell Subassembly	1	10	Capillary Assembly	1
3.2	Centrifugal Fan	1	11	Condenser Assembly	1
3.3	Single Phase Asynchronous Motor	1	12	Evaporator Assembly	1
3.4	Electronic Control Box	1	13	Discharge Pipe Assembly	1
3.5	Humidity Sensor Board Module (plug-in) (double letter KSH-02BHS scheme)	1	14	Rear Panel Subassembly	1
3.6	Dehumidifier Main Control Board Subassembly	1	15	Air Inlet Grille	1
4	Middle Partition Board Assembly	1	20	Cover of Electronic Control Box	1
4.1	Partition Board Subassembly	1	25	Drain Pipe	1

## Pregled rezervnih dijelova TTK 66 E

**Napomena:** Brojevi pozicija rezervnih dijelova razlikuju se od brojeva pozicija sastavnih elemenata u uputama.



## Popis rezervnih dijelova modela TTK 66 E

NO.	SPARE PART	QTY.	NO.	SPARE PART	QTY.
1	Water Tank Assembly	1	4.2	Micro Switch	1
1.1	Water Tank Subassembly	1	4.3	Fan Motor Capacitor	1
1.1.1	Dobber Case	1	5	Chassis Subassembly	1
1.1.2	Handle of Water Tank	1	5.1	Chassis	1
2	Front Panel Assembly	1	5.2	Universal Wheel	4
2.1	Front Panel Subassembly	1	6	European Standard Power Cord	1
2.1.1	Top Cover	1	7	Pipe Temperature Sensor	1
2.2	Display Box Subassembly	1	8	Fixed Speed Reciprocating Compressor	1
3	Volute Shell Assembly	1	9	Suction Pipe Assembly	1
3.1	Volute Shell Subassembly	1	10	Capillary Assembly	1
3.2	Centrifugal Fan	1	11	Condenser Assembly	1
3.3	Single Phase Asynchronous Motor	1	12	Evaporator Assembly	1
3.4	Electronic Control Box	1	13	Discharge Pipe Assembly	1
3.5	Humidity Sensor Board Module (plug-in) (double letter KSH-02BHS scheme)	1	14	Rear Panel Subassembly	1
3.6	Dehumidifier Main Control Board Subassembly	1	15	Air Inlet Grille	1
4	Middle Partition Board Assembly	1	20	Cover of Electronic Control Box	1
4.1	Partition Board Subassembly	1	25	Drain Pipe	1

## Uklanjanje

Ambalažni materijal uvijek zbrinite ekološki prihvatljivo i u skladu s lokalnim propisima o zbrinjavanju.



Simbol prekrižene kante za smeće na električnom ili elektroničkom otpadnom uređaju potječe iz Direktive 2012/19/EU. On kazuje da se taj uređaj na kraju životnog vijeka ne smije zbrinjavati preko kućnog otpada. Za besplatan povrat postoje skupljališta starih električnih i elektroničkih uređaja u vašoj blizini. Adrese možete dobiti u svojoj gradskoj odnosno općinskoj upravi. Na mrežnoj stranici <https://hub.trotec.com/?id=45090> možete se informirati o ostalim mogućnostima povrata u brojim državama članicama EU-a. U suprotnom se obratite ovlaštenom poduzeću za oporabu otpadne električne i elektroničke opreme u vašoj zemlji.

Zasebnim skupljanjem otpadne električne i elektroničke opreme valja omogućiti ponovnu uporabu, oporabu materijala odnosno ostale oblike uporabe starih uređaja te izbjegći negativne posljedice pri zbrinjavanju opasnih tvari koje se možda nalaze u tim uređajima i koje mogu utjecati na okoliš i ljudsko zdravlje.

Rashladno sredstvo propan, koje se nalazi u uređaju, uklonite preko poduzeća s odgovarajućim certifikatom u skladu s nacionalnim zakonodavstvom (Europski katalog otpada 160504).

**Trotec GmbH**

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg  
+49 2452 962-400  
+49 2452 962-200  
[info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)  
[www.trotec.com](http://www.trotec.com)